



# **CITTA' DI CURTATONE**

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) – PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 685 DEL 07/10/2020**

AREA CULTURA E SERVIZI SCOLASTICI

**OGGETTO: SERVIZIO EDUCATIVO VOLTO ALL'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA INGLESE CON TUTOR MADRELINGUA PER GLI ALUNNI DELLE SCUOLE PRIMARIE, ANNO SCOLASTICO 2020/2021. APPROVAZIONE CONDIZIONI CONTRATTUALI E AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO MEDIANTE RICORSO ALLA PIATTAFORMA ARCA/SINTEL DI REGIONE LOMBARDIA.  
CIG: 8343682035**

### **IL DIRIGENTE DELL'AREA**

Atteso che, pur nel rispetto dei provvedimenti restrittivi legati all'emergenza sanitaria per contenere la diffusione del COVID-19, si intende potenziare l'offerta formativa delle Scuole Primarie site nel Comune di Curtatone, attraverso l'istituzione di un progetto volto all'apprendimento della lingua inglese, con tutor madrelingua;

Precisato che il corso in parola sarà realizzato da ottobre 2020 a giugno 2021 (a.s. 2020/2021), sarà rivolto agli alunni delle Scuole Primarie di Buscoldo, Levata, Montanara, San Silvestro;

Considerata l'opportunità di dover procedere all'organizzazione del servizio di cui trattasi, per l'anno scolastico 2020/2021;

Visto l'art. 7, comma 2 del D.L. del 7 maggio 2012 n. 52, convertito con modificazioni della L. del 6 luglio 2012 n. 94, il quale dispone che le Amministrazioni Pubbliche di cui all'art. 1 del D. Lgs. n. 165/2001: “per acquisti di beni e servizi di importo inferiore alla soglia di rilievo comunitario sono tenute a far ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione...”;

Vista la Legge 55 del 14 giugno 2019 di conversione del D. Lgs. “Sblocca Cantieri” che prevede che fino a un importo di € 40.000,00 è mantenuta la possibilità di “affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta” (ex art. 36 D. Lgs. 50/2016);

Verificato che non esiste, al momento, la possibilità di avvalersi, per la fornitura in oggetto, di convenzioni attivate ai sensi dell'art. 26, comma 3, della L. n. 488/1999 da Consip Spa, per conto del Ministero dell'Economia a Firenze, come risulta dall'apposito sito internet: [acquistinretepa.it](http://acquistinretepa.it);

Ritenuto di dover ricorrere alla piattaforma informatica ARCA/SINTEL di Regione



## **CITTA' DI CURTATONE**

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) - PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

Lombardia e di provvedere all'espletamento della procedura unicamente ed interamente in forma telematica, per la realizzazione del servizio educativo in parola rivolto alle Scuole Primarie, site nel Comune di Curtatone;

Visto che in data 18 giugno 2020 si è provveduto ad iniziare la procedura telematica per la scelta del contraente e che, individuata la **Cooperativa Sociale Onlus Olinda di Castel Goffredo**, è stata invitata a formulare la propria migliore offerta, mediante procedura di affidamento diretto, da esprimersi in ribasso percentuale sul prezzo posto a base di gara, relativo alla tariffa oraria;

Dato atto che entro il termine assegnato del 22 giugno 2020 si è proceduto alla visualizzazione telematica sulla piattaforma ARCA/SINTEL dell'offerta economica della Cooperativa Olinda e verificato che il prezzo, di € 36,00 all'ora, più IVA al 5%, per un totale complessivo di € 37,80, per il **CORSO DI MADRELINGUA INGLESE** rivolto alle scuole Primarie, è risultato congruo in relazione ai prezzi correnti di mercato;

Vista la lettera d'invito prot. 13725 del 17 giugno 2020, contenente le condizioni contrattuali per l'espletamento del servizio, con la quale è stata invitata la **COOPERATIVA OLINDA** specializzata nel settore e di fiducia dell'Amministrazione, a presentare un'offerta economica;

Richiamato il verbale (o report) n. 125726712, prot. 14639 del 26 giugno 2020, che ARCA/SINTEL crea al termine dell'aggiudicazione definitiva, dal quale si evince la tariffa oraria;

Dato atto che il corso di madrelingua inglese, rivolto agli alunni delle scuole Primarie, con frequenza settimanale, per n. 3 ore di lezione, verrà realizzato presso la scuola Primaria di Montanara;

Atteso che:

per il funzionamento del servizio educativo rivolto alle classi prime saranno necessarie n° 105 ore di lezione per l'intero anno scolastico, per cui la spesa è di € 3.788,00 + IVA al 5%, per un totale complessivo di € 3.969,00;

per il funzionamento del servizio educativo rivolto alle classi seconde e terze saranno necessarie n° 105 ore di lezione per l'intero anno scolastico, per cui la spesa è di € 3.788,00 + IVA al 5%, per un totale complessivo di € 3.969,00;

per il funzionamento del servizio educativo rivolto alle classi quarte e quinte saranno necessarie n° 105 ore di lezione per l'intero anno scolastico, per cui la spesa è di € 3.788,00 + IVA al 5%, per un totale complessivo di € 3.969,00;

Confermato che il presente atto, con cui vengono approvate le condizioni contrattuali sia tecniche che economiche, peraltro accettate dalla **COOPERATIVA OLINDA** con la sottoscrizione della lettera d'invito, equivale a contratto mediante scrittura privata, ai sensi e per gli effetti della sopracitata normativa e del vigente regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia;

Dato atto che il presente provvedimento costituisce determina a contrattare ai sensi dell'art. 192 del Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con Decreto

Pagina 2 di 7 - Det. N. 685 del 07/10/2020

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://www.curtatone.it/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Curtatone"



## CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) – PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

Legislativo n. 267 del 18.08.2000;

Valutato che le operazioni si sono svolte correttamente;

Richiamate:

- la delibera di Giunta comunale n. 128 del 20/06/2019, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto: “Documento unico di programmazione (DUP) – periodo 2020/2022 (art. 151 e 170, comma 1, del D.lgs n. 267/2000). Presentazione ”;
- la delibera di Consiglio comunale n. 22 del 28/06/2019, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto: “Approvazione documento unico di programmazione (D.U.P.) – anni 2020/2022”;

Viste:

- la delibera di Giunta comunale n. 9 del 18/01/2020, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto: “Approvazione nota di aggiornamento della proposta di documento unico di programmazione (D.U.P.) – per il periodo 2020/2022”;
- la delibera di Giunta comunale n. 10 del 18/01/2020 esecutiva, avente ad oggetto: " approvazione dello schema di bilancio di previsione finanziario 2020-2022 (art. 11 D.Lgs. 118/2011);
- la delibera di Consiglio Comunale n. 4 del 13/02/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “Approvazione nota di aggiornamento della proposta di documento unico di programmazione (D.U.P.) – per il periodo 2020/2022”;
- la delibera di Consiglio Comunale n. 5 del 13/02/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: " Approvazione bilancio di previsione finanziario 2020-2022";
- la delibera di Giunta comunale n. 32 del 13/02/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: " Approvazione Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) - Anni 2020-2022" ;
- la delibera di Giunta Comunale n. 59 del 31/03/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “ Variazioni d’Urgenza al Bilancio Finanziario 2020/2022 (art. 175, comma 1 e 4 del Dlgs. 267/2000), e contestuale prelievo dal Fondo di Riserva (art. 166 del D.Lgs. 267/2000) e contestuale variazione del PEG;
- La deliberazione di Consiglio Comunale n. 9 del 09/05/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “Variazione al bilancio di previsione finanziario 2020/2022. ratifica della deliberazione di giunta comunale n. 59 del 31/03/2020 adottata ai sensi dell'art.175 comma 1 e comma 4, del d.lgs 267/2000, contestuale prelievo dal fondo di riserva ( art. 166 del d.lvo 267/2000 ) e contestuale variazione PEG”;
- La deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 09/05/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “Approvazione del rendiconto della gestione per l’esercizio 2019 ai sensi dell’art. 227 del d.lgs. n. 267/2000.”;
- La deliberazione di Consiglio Comunale n. 11 del 09/05/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “Variazioni al bilancio di previsione finanziario 2020/2022 (art. 175,

Pagina 3 di 7 - Det. N. 685 del 07/10/2020

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://www.curtatone.it/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Curtatone"



# CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) – PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

comma 2 del d.lgs n. 267/2000);

- La deliberazione di Giunta Comunale n.73 del 09/05/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto la Modifica assegnazione mezzi finanziari di cui al Piano Esecutivo di Gestione (PEG) anni 2020 - 2022.
- 
- La deliberazione di Consiglio Comunale n. 16 del 03/07/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto “Assestamento Generale di Bilancio e Salvaguardia degli equilibri per l’esercizio 2020/2022 ai sensi degli artt. 175 comma 8 e 193 comma 2 del D.lgs. n. 267/2000”
- La deliberazione di Giunta Comunale n. 115 del 03/07/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto “Modifica Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2020/2022”;
- 
- la delibera di Giunta Comunale n. 129 del 30/07/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “Variazioni d’Urgenza al Bilancio Finanziario 2020/2022 (art. 175, comma 1 e 4 del Dlgs. 267/2000) e contestuale variazione del PEG;
- 
- la delibera di Giunta Comunale n. 158 del 03/09/2020, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: “Variazioni d’Urgenza al Bilancio Finanziario 2020/2022 (art. 175, comma 1 e 4 del Dlgs. 267/2000) e contestuale variazione del PEG;

Visti:

il T.U. delle leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato con Decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000, e in particolare:

l’art. 107 riguardante le funzioni e le responsabilità della dirigenza;

l’art. 109 riguardante il conferimento di funzioni dirigenziali;

l’art. 183 che detta norme in materia di impegni di spesa;

l’art. 151, comma 4 (copertura finanziaria);

l’art. 153, comma 5 (copertura contabile);

il Regolamento per l’esecuzione di forniture o servizi in economia approvato con deliberazione del C.C. n° 43 del 28 settembre 2011;

il Decreto Sindacale n. **07** del **23 dicembre 2019** con il quale vengono attribuite le funzioni dirigenziali ai sensi dell’art. 107 del D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000;

## DETERMINA



# CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) – PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

1. Di approvare, per i motivi indicati in premessa che qui si intendono integralmente riportati e trascritti, l'allegata lettera d'invito contenente le condizioni contrattuali per l'affidamento del servizio scolastico per l'apprendimento della lingua inglese, con tutor madrelingua per gli alunni delle scuole Primarie di Buscoldo, Levata, Montanara e San Silvestro site nel Comune, per l'anno scolastico 2020/2021;
2. Di approvare il verbale (o report) per l'aggiudicazione del corso di madrelingua per gli alunni delle scuole Primarie del Comune di Curtatone, anno scolastico 2020/2021, n. 125726712, prot. 14639 del 26 giugno 2020;
3. Di incaricare la **COOPERATIVA OLINDA** della gestione del suddetto servizio per l'anno scolastico 2020/2021 mediante affidamento diretto, ai sensi e per gli effetti della normativa indicata in premessa e del vigente Regolamento Comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera di Consiglio Comunale n. **43 del 28 settembre 2011**;
4. Di dare atto che il prezzo orario per l'insegnante madrelingua inglese è di € 36,00 + IVA al 5%, per un totale di € 37,80;
5. Di assumere un impegno di spesa di € 11.340,00 + IVA al 5%, per un totale di € 11.907,00;
6. Di imputare la suddetta spesa di € 11.907,00, comprensiva dell'IVA, al Bilancio 2020, come segue:

MISSIONE: **04**, PROGRAMMA: **06**, TITOLO: **1**, MACROAGGREGATO: **03**,

CAPITOLO: **0405305**, DESCRIZIONE: **“Servizi scolastici integrativi”**

così ripartita sui rispettivi esercizi finanziari di competenza:

per € 4.422,60 al Bilancio 2020

per € 7.484,40 al Bilancio 2021

e precisamente:

## CLASSI PRIME

costo del servizio € 3.969,00

per € 1.474,20 al Bilancio 2020

per € 2.494,80 al Bilancio 2021

## CLASSI SECONDE E TERZE



## **CITTA' DI CURTATONE**

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) – PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

costo del servizio € 3.969,00

per € 1.474,20 al Bilancio 2020

per € 2.494,80 al Bilancio 2021

### CLASSI QUARTE E QUINTE

costo del servizio € 3.969,00

per € 1.474,20 al Bilancio 2020

per € 2.494,80 al Bilancio 2021

7. Di dare atto che l'espletamento della procedura è avvenuto unicamente ed interamente in forma telematica, mediante ricorso alla piattaforma ARCA/SINTEL di Regione Lombardia;
8. Di dare atto che la presente determinazione con cui vengono approvate le condizioni contrattuali sia tecniche che economiche, peraltro accettate dalla **COOPERATIVA OLINDA** con la sottoscrizione della lettera d'invito, equivale a contratto mediante scrittura privata;
9. Di dare atto che l'esigibilità dell'obbligazione, relativa al servizio svolto nel periodo settembre/dicembre 2020, avverrà entro il 31 dicembre 2020, mentre quella relativa al servizio svolto nel periodo gennaio/giugno 2021 avverrà entro il 31 dicembre 2021;
10. Di trasmettere copia della presente al Responsabile del Servizio Economico-Finanziario.



# **CITTA' DI CURTATONE**

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet [www.curtatone.it](http://www.curtatone.it) – PEC [comune.curtatone@legalmail.it](mailto:comune.curtatone@legalmail.it)

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 685 DEL 07/10/2020**

**OGGETTO: SERVIZIO EDUCATIVO VOLTO ALL'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA INGLESE CON TUTOR MADRELINGUA PER GLI ALUNNI DELLE SCUOLE PRIMARIE, ANNO SCOLASTICO 2020/2021. APPROVAZIONE CONDIZIONI CONTRATTUALI E AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO MEDIANTE RICORSO ALLA PIATTAFORMA ARCA/SINTEL DI REGIONE LOMBARDIA.  
CIG: 8343682035**

---

**In riferimento alla determina su elencata si attesta la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis I comma D.Lgs 267/2000**

**IL RESPONSABILE - AREA CULTURA E SERVIZI SCOLASTICI  
ANNALORO MARIA GABRIELLA / INFOCERT SPA**

Documento firmato digitalmente  
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)